

# Cuvântul Ardeleanului

Apare astăzi de Luni și zilele după sărbătoare zilnic. — Redacția și Administrația  
Strada Românilor No. 6. Telefon No. 156

Organ al Partidului Poporului

Abonamentul pe an 800 L., pe jumătate de an 400 L., pe un sfert 200 L., pe lună 70 L., ar pt. Primării și Autorități 1000 L. pe an.

## Cosmopoliti nepăsători

— Constatări cu ocazia recensământului —

Ziarele minoritare din Ardeal au și început încă de acum, să se plângă, — simțind rezultatul recensământului populației. În zilele antemergătoare datei fixate pentru complectarea blanchetelor de insinuare, au făcut o propagandă înversunată ca, nu cumva să se declare vre-unul dintre minoritari că este de „naționalitate” română.

Urmărим articolele din ziarele lor, ni-se părea, că abia acum suntem în prezua încheierii actului istoric dela Trianon că, — doar voesc să dovedească streinătății, căd nedreptate li-se face lor, când sunt considerați ca minoritari chiar și în Ardeal, — or că prin aceste articole au urmărit o insinuare mișunată străinătății că, autoritățile românești îi constrâng să se declare contra voinței lor de cetăteni cu naționalitate română.

Motivul propagandei să fi fost or care, intențiile lor sunt egal judecate, — le cunoaștem, — fapt este că, deși au interpelat chiar și pe dl subsecretar de Stat dela interne Bucșan, folosindu-se în propaganda lor, de tot cuvântul acestuia, ca de-o armă, totuș rezultatul recensământului va eșa potrivit situației faptice.

Interesându-se pela autoritățile care sunt încredințate cu întocmirea datelor statistice în județul nostru, am aflat amănunte interesante, care dupăcum se vede sunt identice cu cele din județele Ardeleanului, ceace au făcut ca, organele minoritare, de data aceasta să-și schimbe glasul, însă credem că, de data aceasta nu vor mai fugi la ministerul de interne!

Cu ocazia recensământului fiind totă lumea constrânsă a se insinua și a-și insinua toate persoanele care în ziua fixată erau în cercul lor familiar ca locatar sau chiar oaspe, s-au găsit multe elemente, a căror situație de loc nu este clarificată, și a căror prezență aici la noi și în întreagă România este inconvenientă din mai multe puncte de vedere și anume:

In primul rând ne întrebăm că, aceste persoane, care nici timp de nouă ani nu și-au aranjat situația, — cetătenia — cum pot fi oare clasați? — Dacă și față de

persoana lor proprie sunt indiferenți, — ce răvnă atragere, să aibă față de societatea în care trăesc, sau față de interesele generale a țării noastre, sau cădă garanță ne oferă persoana lor, în ce privește increderea, fiind mulți dintre ei introduși frauduloși chiar și în oficiile Statului?

Aceste elemente, la cari indiferentismul și șovinismul sunt infrânte, — în afară de faptul că, acaparează izvoarele de căstig dinaintea altora, contribuind la sporirea șomierilor proveniți chiar din rândurile cetătenilor țării, la criza de locuințe etc., cu toată siguranță că seamănă ura și vrajba în rândurile cetătenilor pașnici ai țării.

Fiind cosmopoliti, ce i doare de noi, ei caută numai să profite pe spinarea noastră.

Al doilea motiv, ce ne face să ridicăm glasul nostru este starea faptică de azi cu locuințele și îndeosebi agitația chiriașilor, care se luptă din greu a putea face față prescripțiunilor legii noi și pe care îl se cere plăierea chiriei pe 6 luni anticipativ.

Ne întrebăm: câte locuințe s-ar elibera, în cazul când, aceste elemente neplăcute s-ar evacua! — Oare aceasta măsură n-ar rezulta o eftinire a locuințelor și concesia vrând-nevrând din partea proprietarilor, de a se

invoi, să li-se plătească și lunar? Oricare cetățean dorește aceasta!

Cei competenți a dispune în consecință, nu numai că ar proceda legal dar, în tot cazul — după asentimentul orcarui bun român, când s-ar folosi de datele nouii statistici, și i-ar pofti pe acești cozmonoli să plece acolo, unde — poate s-ar trezi din indiferentismul lor și doar și-ar face formele, cari se recer la incetățenie, în timp mai scurt de nouă ani, precum au putut face și au făcut la noi!

În mod imperios se recere acum și modernizarea legii de naturalizare, fiind ocazia cea mai binevenită a reacționă legală în contra acelor cetăteni minoritari cari, (dupăcum scrie dl Șeșeanu, într'un articol din „Universul”): „au crescut și cred că, ar fi superețeni, că ei au drepturi — nu și datorii, că lor trebuie să li se recunoască privilegii — ba chiar și prilejul de a insulta și calomnia România, sub pretextul unor persecuții imaginare, de ordin politic, religios, sau școlar”.

Așteptăm deci, cum conducătorii țării vor aprecia aceste considerații de ordin general, a căror neglijare s-ar rezranga a-supra populației, dormice de munca, loială și recunoscătoare Statului care-i protejează în contra streinilor, pentru cari ei sufăr, ne având lucru, izvor de căstig și nici locuință.

Sextus

## Ministrul de externe al Ungariei despre raporturile dintre Ungaria și Jugoslavia

Ziarul „Politica”, din Belgrad, publică un interview cu dl Valkó, ministrul de externe al Ungariei, care declară că speră că se vor putea relua negocierile începute anul trecut între Jugoslavia și Ungaria.

Înainte de toate însă trebuie regulate chesiunile în legătură cu tratatul de pace; apoi se va trece la rezolvarea problemelor de ordin economic. O colaborare politică între Ungaria și Jugoslavia are sansă de reușită.

In ce privește pactul Italo-ungar, ministrul de externe a accentuat asupra amiciliei tradiționale dintre ambele state. Știrile cu privire la o convenie secretă Italo-ungară sunt absolut fără temei. Tratatul italo-ungar nu turbură linistea nimănui.

## Plata datorilor județelor din Ardeal

— Dispozitionile ministerului de interne —

Aflăm din București, că ministerul de interne a plătit la „Banque belge pour l'étranger” în contul băncii ungare: „Pesti Magyar Kereskedelmi” din Budapesta, sumă de 1.427.894 lei.

Această sumă a fost vărsată pentru achitarea datorilor pe cari județul Bihor, Arad și Timiș-Torontal, precum și comunele Salonta, Topolna și Nădlac le aveau contractate sub fostul regim maghiar la acea bancă pentru scopuri edititare.

Au mai rămas de plată aproape 40 milioane lei cari reprezintă sarcina județelor și a comunelor fracționate prin granița din România și Ungaria.

Ministerul de interne a luat măsuri să se stabilească cantumul datorilor pe cari le au de plătit și celelalte județe din Ardeal, Banat și Bucovina, ca chestiunea să fie deplin lichidată.

### ELENA VĂCĂRESCU\*

Teama Crinilor

Austrul desface fereastră în seară...  
Din seară cerdacul a prins să răsară  
Nălăță pe umerii ulmilor, iată  
Că luna se uită pe lume-aplecătă.

S-o vadă de-aproape că este de bună,  
Rugul de roze mai crește supă lună,  
Ier crinii în susfletu'n pumnii să nu scape,  
Să nu-l prăpădească 'n lunatrice ape.

Și mie mi-i frică spre cer să nu sue  
Tristețea, ca duhul din alba cățue  
Și 'n galbenă lună corolo să măie,  
Și cătu-i aminal în ea să rămâie.

Ștefan Bălcescu  
și  
A. Pop Marțian

Din volumul „Miresme de departe”.

### CONTESA DE NOAILLES\*

Ploaie de Primăvară

Tu joc de primăvară lină,  
Tu ploae rodnică și plină,  
Al cărei ropot luminos  
Aleargă 'n frunze sgomotos,  
Tu care vîl din ţări de spume  
Să picuri cerul peste lume, —  
Cu spornicele piciorușe  
Pe obraz coboară-mi jucăușe,  
Coboară 'n palmă să te-olint  
Și joacă, greueruș de-argint.

Imparte norul sur, în fire.  
Urzeli de apă peste fire;  
Vioară undă care-mi lași  
Pe buze gustul pătimăș  
Al naltului văzduh trufaș,  
Tu-mi dăruī într'un cald săruț  
Tot ce-am visat și 'nrevăzut  
Când năzuiam spre cerul mut...!

Din volumul „Miresme de departe”.

Ca vâniu-amiezei de ușoară,  
Beteală 'n aer tremurată,  
Privirea mea te infăsoară,  
Și sus scara te perleță.

Cu boarca ta de picuri moi  
— Răcoare aspră de suvoi —  
Tu stinge-mi, ploae, focul greu  
Ce arde 'nchis în pieptul meu,  
Și cu năvala apei vin  
Și 'nneacă-mi vâlvora de chin,  
Inghiașă-el gândurilor puls  
Și înimii să-i cânji să tacă  
Să doarmă bravă și săracă  
Pe lauri care i-a smuls.

O, umedă și blandă rudă,  
Sugrumă sbaterea smintită, —  
Să stau supt toropeala udă  
Ca o Neiadă adormită.

Ștefan Bălcescu  
și  
A. Pop Marțian.

## O înălțătoare serbare religioasă la Cluj

— Sfintirea clopotelor catedralei ortodoxe. — Cuvântarea domnului ministrului Goga —

**CLUJ.** — Duminică s-a făcut la Cluj sfintirea clopotelor novei Catedrale ortodoxe.

In vederea acestei solemnități au sosit din București dl. ministrul Octavian Goga, însoțit de domn Eugen Goga deputat și Dem. Ciureu, șef de cabinet.

Dl. ministrul a asistat la slujba religioasă care a avut loc la vechea biserică, de unde apoi a pornit o imprejurare procesiune religioasă spre noua catedrală.

Aci, a fost oficiat un serviciu de către episcopii Nicolae Ivan, al Clujului și Peleacului și Roman Ciorogariu al Orăzii și episcopul militar dr. Stroe, înconjurați de clerul ortodox din Cluj și împrejurimi.

După terminarea slujbei dl. Octavian Goga, ministrul de interne a rostit o discursă cu avut loc la vechea biserică în alcătuirea temeinică a Statului nostru.

— Mă gândesc la toate acele moarde lăcașuri de pe întreg teritoriul Ardealului — a spus dsa — unde se fereau cu grije sfântă ideia națională și unde se pregătește tainice biruință.

Sunetul clopotelor de azi pe lângă semnificația de pace și credință poate fi socotit ca o redeșteptare a energiilor latente și viguroase ale poporului nostru.

Dl. ministrul a spus apoi cuvintele de laudă P. S. S. Episcopului Ivan, care prin tenacitatea lui dăruiește țării un neprețuit monument de putere morală și națională.

Au mai vorbit domn Dr. Vasca, profesor la facultatea de teologie și dna Meteș, reprezentanta femeilor române.

La orele 2 a avut loc un dejun între episcopie, la care a luat parte și dl. ministrul Octavian Goga și însoțitorii săi din București.

În timpul mesei a dominat o atmosferă prietenească. A fost o mișcare răscolută de amintiri a vechilor luptători dela ziarul «Tribuna» din Arad.

P. S. Sa a înțint să mulțumească dlui Octavian Goga pentru neprețuitul concurs pe care l-a dat intemeierii acestui lăcaș de odihă și înălțare morală. — Cor.

## Situată internă

— Sesiunea extraordinară a parlamentului. — Convenția comercială cu Italia. — Intrevaderea lorga-Averescu. — Declarația noului partid săsesc. — Politica sănătoasă a guvernului a provocat urcarea leului —

Dl. general Averescu, președintele Consiliului a lucrat alătări dimineață la ministerul de finanțe cu dl. Goga, ministrul de interne și cu dl. Negulescu, președ. Camerei.

S-a discutat asupra măsurilor privitoare la deschiderea sesiunei extraordinară a corpurilor legiuitoră. Deosebenea s-a discutat asupra modului cum va fi întocmit mesajul de deschidere și asupra duratei acestei sesiuni.

Toate discuțiile cu privire la încheierea convenției comerciale cu Italia au fost terminate.

Convenția va cuprinde clauza națională celei mai favorizate.

După informațiile pe care le avem, convenția cu Italia va fi semnată în cursul acestei săptămâni de către delegații noștri din Roma.

După încheierea acestei convenții, statul român urmează să încheie o serie de alte convenții comerciale cu statele cu care are mai urgente nevoi de relații comerciale.

Se va proceda deosebenea și la revizuirea celor existente, fiindcă unele din ele nu sunt tocmai favorabile intereselor economiei noastre naționale.

Duminică după amiază dl. profesor lorga a vizitat, la președinția consiliului, pe dl. general Averescu. Cei doi oameni politici s-au întreținut asupra unor chestiuni de mare însemnatate.

Cum e și natural, în public nu se știe nimic de această convorbire.

Noua organizație politică a sașilor constituise de curând la Sibiu, a prezentat prin președintele săn. dr. Schuster o adresă către guvern.

În această adresă nouă partid săsesc declară, că va lucra în cadrul (marginile) legilor Statului, pentru propăsirea țării și a minorității săsești.

Primul ministru a răspuns în termeni călduroși conducerilor nouului partid săsesc.

Ziarul «Tagliche Rundschau» din Berlin publică un lung și documentat articol, asupra problemei stabilizării leului.

Autorul arată că considerabila urcăre a cursului leului — cu aproape 40 la sută — pe lângă toate fluctua-

## Vesti îmbucurătoare dela frații din America

— Sezatori românești la Detroit-Michigan și la Universitatea Columbia —

Sunt mulți români risipiti pe meleaguri depărtate, dar sunt mai puțini aceia, cari sunt prieteni străini se folosesc de dorul și dragostea lor de țară, ca să le-o facă și altora cunoașteră și dragă. De aceea oridecători avem prilejul să înregistram asemenea încercări, o facem cu placere, mai ales când ele se manifestă într-o țară ca America, unde propaganda rău voitorilor caută să ne fure simpatiile, pe care ni le am creat.

Astfel astăzi, Reuniunea femeilor române din Detroit, Michigan a organizat o frumoasă șezătoare culturală, a cărei reușită morală a întrecut toate șteptările, realizându-se și un beneficiu material de 138 dolari, care s-a adăugat la fondurile reuniunii.

Inainte de șezătoare s-au săfărit două tablouri frumoase, unul al M. S. Reginei Maria, iar celălalt al lui Stefan cel Mare, cari de-acum, vor împodobi sala festivă a localului reuniunii. După sfântire preotul St. M. Oprean într-o frumoasă cuvântare a arătat activitatea societăților românești de femei din America și importanța lor pentru păstrarea credinței și obiceiurilor strămoșești.

A urmat la cuvânt dñă preoteasă Elisabeta Petroviciu, președinta Reuniunii, care face un istoric al mișcării feministe americane. Reuniunea dela Detroit e astăzi cea mai puternică organizație românească de femei din America, numărând 300 membre. Este de sine sătătoare și are fecițirea de-a numără între membri pe cele mai alese românce americane, femei muncitoare și conștiente de demnitatea lor. Cuvintele dñei președinte au avut un admirabil răsunet, înscrindu-se la moment încă 46 membre noi.

Sub conducerea dlui Traian Barbu un cor de femei a executat mai multe cântece românești, storcând plauzele publicului. Florica Sarasă, a cântat o minunată doină de pe plaiurile ardeleni. Au mai cântat apoi solo și duet Elena Opreanu și Traian Mihălțan. Peste tot programul a fost bine alcătuit și admirabil executat.

## Scoli de specializare pentru muncitori

Allăm din București că ministerul muncii, în dorință de a pregăti elemente naționale în diferite specialități industriale ce nu avem în țară, a lăsat inițiativa înființării de școli practice pentru următoarele specialități: tezătorie și filatură, tăbăcărie, ceasoriere, zahăr, arte grafice, vase smălătuite și sticlărie.

Pentru înființarea acestor școli, direcția învățământului muncitoresc va convoca pe rând pe industriașii din ramurile industriale de mai sus, pentru a stabili modalitățile înființării acestor școli.

In legătură cu formarea acestor specialiști, s-a lăsat de asemenei inițiativa trimiterii lucrătorilor pricepuți în străinătate pentru a face practica necesară specializării lor.

Consiliul de administrație al fondului căminurilor de ucenici și a așezămintelor muncitoresc a studiat în principiu această chestiune urmând ca în sedința viitoare să se ia o hotărâre definitivă în această privință.

Industriașii și persoanele specialiste se vor constitui în comitete de perfecționare și patronaj a acestor școli, având înărcinarea conducerii tehnice a învățământului de specializare a lucrătorilor.

Școlile vor fi prevăzute cu ateliere și laboratoare unde se vor putea executa toate operațiunile în specialitățile respective.

Elevii acestor școli vor fi tinerii lucrători cari vor urma cursurile și lucrările practice 1—2 ani după specialitate.

Aceste școli se vor înființa în centrele unde există asemenea industrii

A urmat în sfârșit masa, la care oaspeții au fost serviți de doamna Maria Grecu, Paulina Vîdu, Ana Brașovan, Elena Rațiu, Florica Valanțiu și altele. Dna Maria Grecu o dărui 40 pâni, iar dñă Valeria Boampă o baxă de portocale.

În tot decursul mesei a dominat o atmosferă de caldă prietenie. Participanții și-au adus aminte de frumoasa lor patrie, pe care cei mai mulți nu cresc dorul ferbinte să o revadă că mai curând.

Allăm din New-York că „Institutul de cultură română” de pe lângă Universitatea Columbia a ținut în seara de 24 Martie a. c. o șezătoare cu caracter pur românesc chiar într-unul din vestele hall-uri ale universității.

Dra Christina Galitz, secretara societății „Prietenii Statelor-Unite” în România, a vorbit cu pricepere și nespusă simțire de „Doinile și cântecele populare românești”, trezind interesul autorilor americanii și izbutind chiar să le transmită tradușarea de care era cuprinsă, spunând duioasa „Mioțita”. Dar poezie sufletului românesc n-ar fi fost redată în toată plinătatea ei, de n-ar fi fost glasul „privighetoarei românești” cum îi zic americanii dñe Olga Cristoloveanu, care să evoce toată armonia și farmecul minunatelor noastre doine și cântece. De altminteri dñă Cristoloveanu, care a dat numeroase concerte în multe orașe ale Americii, nu căută decât muzica pur românească.

Tot o astfel de manifestare a spiritului și limbii românești a fost la aceași instituție în zilele de 12 și 19 Martie, când tânărul Petre Zegheanu, student la aceiași Universitate, invitat de „Teachers College of Columbia University” (colegiul profesorilor) a ținut un reușit curs de limba română.

Titlu oficial a acestor cursuri era „cercetări în materie de limbi străine”. Studentul român a ilustrat prelegerea sa, citind și tâlmăcind colegilor americanii, bucați românești, printre care un articol din „Universul”, scris de C. Bacalbașa și intitulat „Taria Noastră”.

și unde lucrătorii vor putea să-și completeze în mod practic cunoștințele de specialitate în aceste școli.

O bătălie strănică între naționaliști și țăraniști

La o întreunire a avut loc un foarte mare scandal care s-a prefăcut într-o crâncenă bătăie, între partizanii țăraniști ai dlui Virgil Madgearu și acei naționali ai dlui Dum. Dobrescu.

Di Madgearu convocase la o masă (mic banchet) în cartierul Obor (din București) un grup de vreo 40 de partizani. La același loc a sosit un grup cam tot așa de numeros, dar înarmati cu foarte multe ouă coloțite, prietenii dlui Dobrescu.

Dela schimb de injurături la un bombardament cu ouă și apoi la o adevărată ploaie de cimege n-au fost drcăt un pas. Di Virgilică Madgearu a părăsit câmpul de luptă ciuruit de ouă.

Cimegele au făcut și câteva victime căci au fost transportați la spital!

Admirabil spectacol de prietenie național țăraniștă!

## Aviz

Di președintele a foștilor voluntari din Arad, ne trimite spre publicare următoarele:

Toți acei foști voluntari cari au rămas neîmproprietăți cu loturi de casă din orașul Arad, să se prezinte de urgentă la Despărțământul M. F. V. Arad (Casa Cercuală) dl. dr. Cosma, medic șef,) pentru a fi trecuri la taboul ce urmează a fi întocmit de comunitatea sașilor agricoli.

## Pensiile vor fi majorate

— Ele vor fi calculate în lei aur —

Situarea pensionarilor statului român a fost până acum foarte critică. Toți erau supuși celor mai mari lipsuri și privații.

Ministerul de finanțe dându-și seamă de greaia lor situație a căutat să le amelioreze soarta.

In consecință s-a dat dispozitii ca direcția generală a pensiilor să cerceteze situația fiecărui pensionar în parte.

Astfel până acum s-a studiat dosar cu dosar și pe ziua de 15 Mai toate lucrările respective vor fi terminate.

După ce direcția pensiilor își va termina lucrările acestea vor fi trimise Oficiului de studii de pe lângă subsecretariatul de stat al finanțelor pentru calcularea nouului spor.

In scop de a nu se mai continua cu nedreptățile de până acum ale pensionarilor actuali, toți pensionarii vor avea o pensie calculată în lei aur. Această pensie se va înmulții cu un coeficient care va da pensia în lei hărție.

Pensia aur se stabilește după salariile aur din 1914 ale funcționarilor ocupate de pensionari în momentul ieșirii lor la pensie și având 5 sau 3 ani după cum au ieșit la pensie conform legii din 1902 sau 1925.

## Franța și comemorarea României

Vestea din Paris că dl Louis Marin, ministru pensionilor, a depus pe mormântul a II soldați români la Sedan, în Vosgi, o jerbă (cunună de flori) cu inscripția »Ministrul pensionilor, soldaților români, cu ocazia cinquantenului (50 de ani) independenței României».

# INFORMATIUNI

## Corul „Armonia”,

făcește repetiție în Palatul Cultural (intrarea din parc), în zilele de Luni, Miercuri și Joi, între orele 7—8 seara. Doritorii să fie înscrise de membri, se poate prezenta cu aceste ocazii.

## Aviz

Căminul Cultural al Astrei — Arad, amânat adunarea generală pentru ziua de 8 Mai 1927, ora 10, când sără considerare la numărul celor prezenți o va ființa cu ordinea de zi publicată. Arad, la 3 Aprilie 1927. — Președinte: (ss) Barbura. Director: Gitta.

## Nașteri, căsătorii, divorțuri, decese în 1925

Institutul de statistică generală a statului publică în ultimul număr date interesante despre mișcarea populației în cursul anului 1925.

In ce privește căsătoriile, divorțurile, nașterile și decesele, iată unele din datele culese de către d. N. T. Ionescu, director general în ministerul de interne:

Căsătorii. — În întreaga țară s-au încheiat 153.678 căsătorii, 129.125 în comunele rurale, 24.553 în cele urbane.

Divorțuri. — Au fost în număr de 6033, și anume 5388 în comunele rurale, 2647 în cele urbane.

Nașteri. — Numărul născușilor vîrstă cifrat la 605.655, dintre cari 522.275 în comunele rurale și 73.380 la orașe.

Decese. — În tot cuprinsul țării au fost înregistrate 361.995 decese, 306.258 în comunele rurale, 55.737 în comunele urbane.

## Nouile timbre de asistență (ajutor)

Atrage atenția marelui public, că noua lege a timbrului să a desfășoară timbrul de asistență pe toate cererile și actele adresate autorităților publice și instanțelor judiciare. Cererile simple vor purta deci numai timbru cel nou de 8 lei.

In același timp, aducem la cunoștința publicului, că timbrele mobile și vecchia emisioane (de 1, 2, 3, 5, 10, 20, 30 și 50 lei) se vor mai putea achiziționa, aplicându-se pe petiții și altfel acte, până la 1 iunie a. c. Dela această dată însă și până la 1 iunie, ele se vor putea preschimba la debitați și la depozitarii regiei cu timbre din noua emisioane. Cele neprăimbătă, rămân, după 1 iunie, fără valoare în mâna deținătorilor.

## Prinderea banditului Munteanu

La Timișoara a fost prins banditul Gheorghe Munteanu, urmărit de o multă vreme de autoritățile polițienești.

Dus la comisariatul din Fabric — criminalul, a rănit pe secretarul comisariului după care a reușit să fugă în stradă. Sargentul de oraș Pavel Ghilai, alergând pe urmele sale, a fost pușcat sucombând după o oră de căutări.

După o indelungată urmărire cu numeroase peripeții, a fost din nou prins și redus la comisariat.

Contra celor publicate de unele reviste — ancheta a stabilit că nu Gheorghe Munteanu este autorul crimei sădăcute în contra loginerului Hendrich și minele Anina.

Până în prezent a mărturisit numeroase fătări și omoruri între care asasinarea lui George Cair.

După terminarea anchetei în luna Mai, fiorosul criminal va fi trimis în Capitală unde cercetările vor continua de către Siguranța Generală.

## Noul orariu la autoritate

Consiliul de miniștri, printr-un jurnal al său dela 30 Aprilie a luat următoarele hotărâri cu privire la orariul autorităților:

Se fixează, cu începere dela 1 Mai până la 1 Septembrie, cu titlu de experiență, orariul dela 7,30 până la 13,30 în fiecare zi de lucru.

Deosebit, în fiecare lăzi după amiază se va lucra încă trei ore, dela orele 17—20.

In cazul când nevoie serviciului ar cere, funcționarii publici sunt dator să lucreze, potrivit dispozițiunii legii, încă trei ore suplimentare. Aceste trei ore pe săptămână nu intră în calculul orariului suplimentar.

Se vor scădea prin urmare din indemnizație cuvenite pentru orariul suplimentar de serviciu.

Funcționarii din corporile constituuite și de specialitate, vor avea orarii fixi prin legile și regulamentele lor de organizare.

## Concert în Palatul Cultural

Concertul renomului artist Telmányi, din motive justificate să amâne pentru ziua de 4 Mai a. c. seara la orele obișnuite.

## Călătoria în vagoanele cu paturi

Admioistrația căilor ferate a luat o serie de noi dispoziții cu privire la călătoria în vagoanele cu paturi.

Astfel pentru a călători în vagon Lits, călătorul pe lângă legitimația de călătorie valabilă la clasa I a trenului cu care călătoresc va putea ocupa, în vagoanele Lits cu 16 locuri, paturile No. 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 și 12, iar vagonul cu 18 paturi, paturile No. 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 și 13, 14.

Călătorii cu bilete de clasa II vor putea ocupa în vagoane cu paturi de 16 locuri, paturile No. 1, 2, 3, 4, 13, 14 și 15, 16, iar în vagonul cu 18 plătiind bineînțeles pe lângă costul billetelor de clasa I sau II, după cum este cazul suplimentul și taxele prescrise de regulamențul și tariful companiei internaționale a vagoanelor cu paturi.

**x La salonul fotografic Géza Nagy din 3 bucați fotografii lucrate artistic, una colorată. La comande noi primiți și o fotografie mărită lucrată artistic, pe lângă pret redus. Atelierul este deschis în toată Dumineaca și în sărbători.** (352)

## CINEMA ELISABETA.

Azi, după masă la orele 6, 7 și 9 mai.

**Istoria de dragoste a Principesei Chimney și Ion Rigo**

## Femei suferinde

Film senzational din viața femeilor renumite. În rolul principal: Principesa Esterházy Agnes și Fern Andra

Vine în Arad premieră

## BIBLIA

In 18 acte mari, rulate deodată.

Prefuri obișnuite.

Reprezentările de seară în timp favorabil se vor ține în grădină de vară

**Domnii abonați, cari sunt în restanță cu abonamentul ziarului și rugăm să binevoiască a nici achita că mal curând.**

(CLUJ) croitor cu renume foarte bun în România, își va deschide prăvălia

## Unul care își pierde nevasta la cărți

Parchetul din Szolnok (Ungaria) a dat curs cercetării într-o afacere destul de obișnuită în vremile noastre.

Dna Hamm, respectabila soție a unui mare proprietar din Szolnok, a fost pierdută la jocul de cărți de către bărbatul ei. Marele proprietar, Hamm, un jucător pasionat a inceput în ultimii ani să cobeoare pe calea ruinei. Într-o seară ducându-se împreună cu soția sa la notar, ca de obicei a inceput să joace cărți. Soția proprietarului în urma băuturii adormi pe când soțul său pierdea și ultimele rămășițe ale averii sale. Ne mai având ce să piardă, pe ultima carte și-a pus soția, dar o pierdu și pe aceasta spre mareă fericire a notarului, care o iubea. Proprietarul ieși, pierzându-și urma în noapte, în timp ce notarul o trezi pe

dna Hamm spre a-i face cunoscut dreptul său de proprietate. Dna Hamm reușî să fugă, denunțând cazul parchetului.

Cercetările sfârșite, termenul desbatării acestui caz se va fixa în curând.

Un caz analog s'a petrecut zilele trecute în Anglia. Vizitul George Hawe, i-a cedat stăpânului său dreptul de proprietate asupra soției, în schimbul unui salar lunar. Soția nu s'a opus, primind dimpotrivă cu bucurie soarta schimbată.

Venind la cunoștința autorităților judiciare cazul, s'a introdus acțiune publică împotriva celor doi traficanți cu carne vie, condamnându-i la căte doi ani închisoare.

## ECONOMICE

**Noul tarif vamal, și legea asupra cifrelor de lux și afaceri în limba maghiară și germană.**

Camera de Comerț și de Industrie din Arad la cererea mai multora aduce la cunoștința generală, că revista economică Import-Export va edita din încredințarea Ministerului de Finanțe noul tarif vamal întregit cu noua lege asupra cifrelor de lux și afaceri, în limba maghiară și germană. Având în vedere, că aceasta opera are caracter oficial, va fi mult mai estință și de încredere decât alte opere. Camera de Comerț și de Industrie din Arad atrage atenția celor interesați în mod accentuat relativ la aceasta muncă suplitoare, care servește cu îndrumări exacte atât în vederea nouului tarif vamal cât și a legii asupra cifrelor de lux și afaceri. Opera va apărea în finea săptămâni viitoare.

## Prohibițiu

Camera de Comerț și de Industrie din Arad, aduce la cunoștința celor interesați, că potrivit dispozițiunilor Ministerului de Finanțe, Dir. Generală a Văimilor cărțile de joc pentru copii, tipărite după același model ca și cele obișnuite sunt proibite la import.

Totodată face cunoscut că preparatul Chaulmorbante (perle) al casei Pomaret din Paris este admis la import pe lângă plată taxelor vamale cuvenite.

## Târgul Internațional din Paris

Camera de Comerț și de Industrie din Arad, aduce la cunoștința celor interesați, că Târgul de Mostre Internațional din Paris se va ține în zilele 14—29 Mai 1927. Informațiunile mai detaliate se dau în biroul Camerei de Comerț și de Industrie.

## BURSA

Inchiderea dela 3 Mai 1927

## Cursurile devizelor Zürich

Berlin	123.20
Amsterdam	208.05
New-York	51996.—
Londra	2526.—
Paris	2037.50
Milano	2665.—
Praga	1540.—
Budapesta	9060.—
Belgrad	913.—
București	332.—
Varșovia	5850.—
Viena	7317.50

## BUCUREȘTI

### Devize

Paris	657.—
Berlin	39.75
Londra	812.—
New-York	167.—

## RESTAURANT ROMÂNESC!

Funcționari români din Arad și județ, luati masa numai la restaurantul românesc „PALACE”, Arad, Strada Iosif C. Brătianu.

Mâncări bune și ieftine. Serviciu punctual.

În Arad, Bulev. Regina Maria 9. Etajul I. — 1058

**La 1 MAI**

să deschis grădinile de vară la

**„Omul Sălbatic”**

Str. Eminescu Nr. 36. De nou modern aranjată unde se va servi mâncări românești, grătari, frigari, special și mititei. Zînic va concerta prima orkestră alui Muștean Stefan. Cere binevoitorul săptămânal Proprietarul grădinei Omul Sălbatic.

**Dormitor,** complet, închisă, cu sculpturi artistice în lemn de stejar, se vinde urgent din cauza mutării. Preț 25.000 Lei, eventual în rate. Popovici, Str. Desseanu Nr. 8.

**AVIZ!** **Bugetul „RADIO”**  
Să deschis în palatul Ortutay, unde să găsesc permanent cele mai fine și gustoase mezeuri, precum și cafea pt. dejun și oînă. 1061

**Servicii prompt și prețuri moderate!!**

**Haine (blouse) crosetate, vestoie, Poalele-uri, dörapi, mănsi, șaluri elegante de mătase, tricouri (indispens.) și capătă pe lângă prețuri convenabile la**

**SZÁNTÓ, Str. Eminescu 6.**

**Arad.** 245

**Var, ghips și ciment**

angro și în detalii la

**IOAN LINGURAR**  
ARAD, Piața Catedralei No. 8.

**AVIZ!**

Aducem la cunoștință On. public, că am cumpărat magazia unei fabrici de paltoane impermeabile și aşa ne aflăm în posesiunea lor peste

**1000 IMPERMIABILE**  
**pt. dame și bărbați**

cari le-am pus spre vânzare pe lângă prețuri foarte ieftine. Din cauza imbuñătățirei levului toate halnele aflătoare în magazia noastră le vindem pe lângă prețuri foarte reduse. 950

**Szántó și Komlós**

Arad, vis-a-vis de teatru.

Nu întârziati a primi vizitile noastre!

**Reclama este sufletul comerțului!**

**Obiecte de blană** și haine contra molilor se primesc pt. îngrijire pe timbul de vară, precum și transformări și reparări cu prețuri reduse la

**AVIZ!** Aduc la cunoștință On. Public că am preluat Hotelul și Restaurantul fost Ungar și cu data de 1 Maiu l'am deschis sub numele

Este în permanență deschis cu mâncări calde și reci. Rog binevoitorul

**HALO!!** Din cauza desfășurării prăvăliei noastre de ghete, toate marfă aflătoare în depozit ca ghete bărbătești, femeiești și pt. copil le vindem pe lângă **OLARIU și COMP.** ARAD, Bulevardul Repreșuri foarte ieftine gelă Ferdinand Nr. 47 (fost Boros Béni-ter).

oooooo 948

Primăria comunei Sagul.

No. 571—1927. 1062

**Publicațiiune.**

Primăria comunei Sagul, jud. Arad, publică licitație pe ziua de 18 Iulie 1927 la orele 15.00, pentru darea în arenta a teritoriului de vânăt, proprietatea comunei, pe termen de 6 ani, adecăt de la 1 Septembrie 1927 până la 1 Septembrie 1933.

Prețul de strigare Lei 14.150 anual.

Condițiunile se pot vedea la cancelaria notariatului comunal.

Licităținea se va ține în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Sagul, la 27 Aprilie 1927.

Primăria.

Primăria comunei Pececa.

No. 878—1927. 1090

**Publicațiiune de licitație.**

Primăria comunei Pececa ține licitație publică în ziua de 7 Iunie 1927 la orele 9.00, referitor la:

1. Repararea clădirilor comunale.

2. Referitor la repararea sta-vilei comunale.

La licitația se poate concura numai în scris și cu oferte sigiliale,

Devizul se poate vedea zilnic în biroul notarial între orele oficioase.

Licităția se va ține în conformitate cu art. 72—80 al legii contabilității publice.

Pececa, la 30 Aprilie 1927.

Primăria.

Primăria comunei Șpreuș.

No. 532—1927. 1089

**Publicațiiune.**

Licităția fixată pe ziua 15 Aprilie 1927 rămânând fără rezultat, se publică o nouă licitație pe ziua de 20 Mai 1927 la ora 10.00, pentru angajarea unui inginer, care va înlocui fișele cadastrale cu fișe scrise și verificate în limba română.

Licităținea se va ține în conformitate cu art. 72 și următorii din legea contabilității publice.

Șpreuș, la 28 Aprilie 1927.

Primar: Pârv Georg.

Notar: Putia.

Licităținea se va ține în conformitate cu art. 72 și următorii din legea contabilității publice.

Dacă și aceasta licitație rămâne fără rezultat, costul va face prin bună învoieală, Șpreuș, la 28 Aprilie 1927.

Primar: Pârv Georg.

Notar: Putia.

Primăria comunei Chier.

Nr. 1044—1927.

**Publicațiiune.**

Licităția primă pentru înzarea lor 50 buc. stâlpi telefoni rămânând fără rezultat, se publică o nouă licitație minunată zilei de 23 Maiu 1927 la ora 10.00, la primăria comunei oferite închise și în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Chier, la 27 Aprilie 1927.

Primăria comunei Cherestea.

No. 276—1927.

**Publicațiiune.**

Se publică licitație pe ziua de 18 Iunie 1927 la orele 16.00, pentru furnizarea 120 kg de foc.

Renovarea și susținerea celor comunități.

Vânzarea 2 vieri comune neapărtă.

Vânzarea unui cal neapărtă.

Furnizarea materialului de mină.

Cumpărarea 23 mm. por și 27 mm. ovăz.

Cherestea, 27 Aprilie 1927.

**Cititi Cuvântul Ardealului**

Primăria comunei Șagul.

No. 276—1927.

**Publicațiiune.**

Se publică licitație publică pe ziua de 12 Iunie 1927 la ora 9.00, pentru:

1. Furnizarea 100 m<sup>3</sup> de foc clasa I-a,

2. Întreținerea podurilor făntănei comunale,

3. Renovarea și întreținerea casei comunale,

4. Întreținerea și repararea vaselor de pomp. com.,

5. Furnizarea pietrișului vagoane à 15 tone,

6. Furnizarea 60.000 buc. rămidă arsă p. edificare.

Șagul, la 27 Aprilie 1927.

Primar: Pârv Georg.

Notar: Putia.

Primăria Județului S. A. Arad.

Nr. 1026—1927.

**Publicațiiune.**

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

**LA NEPOTUL UESEL**

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940

viz-a-viz de viaduct. Voiatori au o reducere de

10 la sută.

940